



The Minute Book

Fall 2018

Volume 64, Issue

EDITORIAL STAFF

CHAIR & EDITOR

[Victoria Borlesson](#)

Ventura County

805.289.8519

805.477.5890 Fax

Committee Members

[Teresa Rodriguez, Ventura](#)

[John Wilson, Ventura](#)

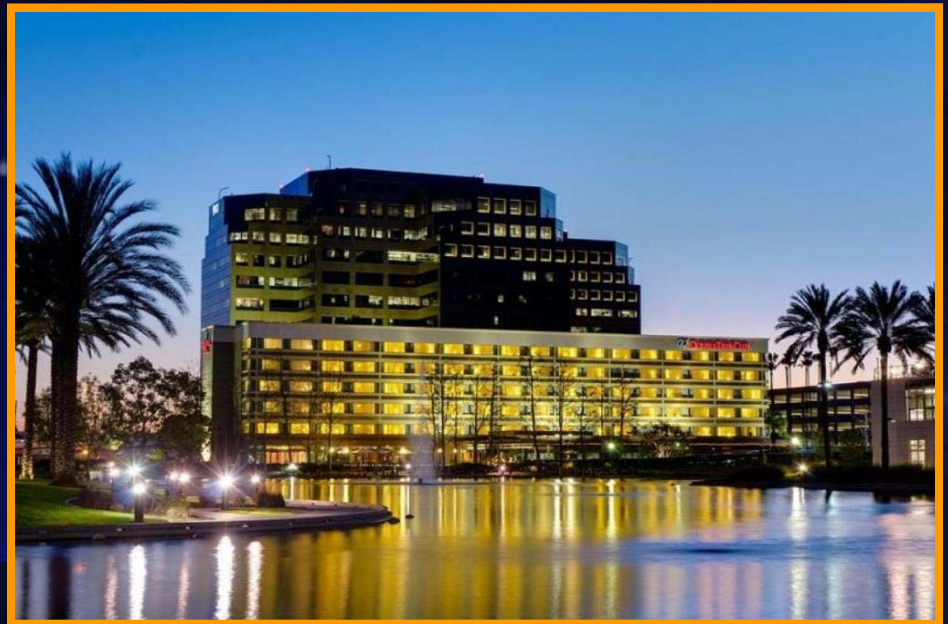
[Juan Jaquez, Ventura](#)

[Maria Martinez, Ventura](#)

[Melissa DiGirollo, Ventura](#)

[Calle Borlesson, Social Media](#)

California Court Association's Fall Training Day



Saturday, October 27, 2018

DoubleTree Hotel

Santa Ana-Orange County

201 E. MacArthur Blvd.

Santa Ana, CA 92707

714-825-3333

[Click here for CCA special hotel rate!](#)

Do YOU know the way to CCA?

[Click here to register](#)

President's Message	2
CCA Executive Board	3
CCA Committee Chairs	4
Editors' Notes & Trivia \$25 prize!	5
CCA Leadership Certification	6
CCA Leadership Class of 2018	7
CCA Special Recognitions	8
CCA Service Awards	9 - 10
Annual Convention Highlights	11
Director's Chair	12
Fall Training Day - 10/27/18	13
We Love Our Sponsors	14-15
Snapshot CCA - San Mateo	16-17
DMV Updates	18-19
Legislative Updates	20
Believe It or Not! / Word Search	21
CCA Communications Committee	22
CalCourt Up to the Minute	23
Association of Court Trainers	24
Court Interpreters Training Series	25
CCA Networking	26
Fall Training - Courses / Trainers	27
Thank you - See you in the OC!	28

The Minute Book



PRESIDENT
LORRAINE BENAVIDES
VENTURA COUNTY

The President's Message...

Dear CCA Members:

Firstly, I want to thank all of you who were able to attend CCA's 66th Convention in San Mateo. Many thanks go out to the CCA Business Team, Debbe Dreher, Tracy Brown, Rachel Myers, Tammy Hitchcock, the CCA Executive Board, CCA committee members and Directors who spent numerous hours working and planning this memorable event. Most importantly, the CCA Executive Board wants to thank YOU, our CCA Members. Simply stated, we would not be able to accomplish any of this without members, like **YOU!**

In the year ahead, our goal is to continue to align CCA's mission, vision and goals to continue to expand our social media presence, retain our relevance, seek innovative ideas and maintain our effectiveness as THE leader in training, education and resource for California court employees. We are exploring new ways to deliver training to our members through the use of online webinars and other new technologies. We are very excited about what the future has in store for CCA.

CCA's continued promise to you is to provide quality, cost effective educational sessions, opportunities for networking with your peers across the state and an open invitation to be as involved as you like in our committees, Board activities and educational offerings. We provide an informative quarterly newsletter, a minimum of three (3) edifying live training days, regular e-blasts regarding upcoming events, surveys and elections, and an awesome education conference annually.

Fondly,

Lorraine Benavides

Your 2018-2019 CCA President



Mission Statement

To Provide a Forum for Education and
Best Practices in the
Development of Court Professionals





CCA EXECUTIVE BOARD



PRESIDENT
LORRAINE BENAVIDES
VENTURA COUNTY



Tanya Rivero
Past President
Ventura County



Michelle Baldwin
President-Elect
Riverside County



Kym Chank
Vice President
Riverside County



Ramses Maya
Treasurer
Riverside County



Diana Ramirez
Secretary
Kern County

CCA BUSINESS TEAM



Debbe Dreher
ARC Team



Rachel Myers
ARC Team



Tracy Brown
ARC Team



Tammy Hitchcock
ARC Team

2018 - 2019



COMMITTEE CHAIRS

CCA



FINANCE
RAMSES MAYA
RIVERSIDE COUNTY



BYLAWS
BRENDA LUSSIER
RIVERSIDE COUNTY - (RETIRED)



DIRECTORY & FEE SCHEDULE
NATALIE SMITH
SAN DIEGO COUNTY



DMV LIAISON
JILL RAMIREZ
SOLANO COUNTY (RETIRED)



EDUCATION LIAISON
RHONDA SHARBONO
JUDICIAL COUNCIL



LEGISLATION
SCOTT BROWN
SAN DIEGO COUNTY



COMMUNICATIONS
VICTORIA BORJESSON
VENTURA COUNTY



PUBLICATION FAMILY LAW
RACHEL JACOBS
VENTURA COUNTY



PUBLICATION CIVIL/SMALL CLAIMS
PATRICIA XAVIER
SAN DIEGO COUNTY



PUBLICATION CRIMINAL
JODI LEVEQUE
SOLANO COUNTY



MEMBERSHIP
DIANA RAMIREZ
KERN COUNTY



PUBLICATION PROBATE
VACANT
VACANT



TRAINING & CERTIFICATION
KYM CHANK
RIVERSIDE COUNTY



TRAINING & CERTIFICATION
CYNTHIA MAYNARD
RIVERSIDE COUNTY



PUBLICATION JUVENILE
VACANT
VACANT

Make the most out of your membership—join a committee!

Tell Me More

Greetings CCA Members:

It was so great to see and chat with everyone at CCA's 66th Annual Convention and Training Day in San Mateo. I saw so many members from other courts that I have not seen in a long time, and I met some new friends too! I don't have much to say this month other than this issue is jam-packed full of post-convention highlights and photos. Hence, many of our regular features are not included this month's issue, but will return in the next edition of the CCA Minute Book.

I am so happy I attended this year's convention, and I was reminded how valuable the art of networking is. As I was flying around the convention taking pictures of everyone, I ran in to two ladies named Beatriz Santelices (Alameda County) and Angevic Agdeppa (San Francisco). They were laughing and having so much fun at the CCA welcome reception on Friday night. Beatriz told me that she and Angevic used to work together in Alameda County at the Wiley Manuel Courthouse in Oakland. They both try to attend the annual convention and training days every year because it gives them the opportunity to see each other and keep their personal and professional bond strong. They continue to share best practices and learn from each other. I, too, gained a LOT of valuable information and met new contacts which have already been an immediate benefit to me in the work that I do at Ventura Superior Court and in my work with CCA.

In closing, it is so important to network with our peers at least once a year IN PERSON. Despite the efficiency of technology, personalized effort will always matter. Human interaction cannot be replaced by even the most sophisticated automation. The moral of the story... start planning for CCA's 67th Annual Convention and Training Day in San Diego in August, 2019!!!

Fondly yours,

Victoria

follow us



CCA RESOURCES PAGE

It is CCA's goal to continue to grow and become a richer source of materials for California Court staff. CCA is pleased to make this informational site available to CCA members. This Member Resource webpage will provide consistent updates regarding resources that will come in handy to you on the job and when dealing with the public. It is so important to be able to have information at your fingertips that you can also share with your customers. If you have a resource you would like to add to this resource webpage, please email Victoria.borjesson@ventura.courts.ca.gov for consideration.

Click Here

Resources

- Immigration Questions? GET HELP ONLINE.
- CALIFORNIA SELF-HELP AND FAMILY LAW FACILITATOR LOCATIONS
- PROTECT YOURSELF AGAINST IDENTITY THEFT
- Prop 47
- Seal It
- 24/7 Get Connected Get Active
- Do you have any customer service resources to share with us on this board?

Trivia Question #6:

In 1965, Wilma Kenick retired as the Chief of the Criminal Division.

1. What is the name of the person who succeeded Ms. Kenick?
2. When did he/she start his/her career at the San Diego Municipal Court?
3. What did this successor list as his/her first main hobby?

The Minute Book

Official Publication
The Association of Superior Court Judges of California

INDEX TO THE MINUTE BOOK

Executive Planning Committee	48
Resolving Committee Report	49
Thomson's Governance Program	49
One Word Poem	50
The Walling Wall	51
Barbed Chicken	52
The Real Law Office on Master Gate	53
On Courts and Cycles	54
One Word Poem Solution	55
Old & Back From the Acid Battlefield	56
—Bill Young	
1967 Legislative Code Changes	
Child	58
Criminal	58
Miscellaneous	60
Traffic	61
Letter of Resignation	62

Vol. 11 10th September, 1967 No. 2

The 1st member
who emails me
the correct answer
will win a \$25 Gift
Card

CORRECTION POLICY

We aim to get it right, but when we get it wrong, please let us know. We want to correct the record.





**TRAINING
& CERTIFICATION**
CYNTHIA MAYNARD
RIVERSIDE COUNTY

CCA 2 Leadership Certification



**TRAINING &
CERTIFICATION**
KYM CHANK
RIVERSIDE COUNTY

CLICK HERE
TO SEE
PRESENTATION!



On Saturday, August 18, 2017, the Training and Certification Committee was please to present the second graduating class of the Leadership Certification Program. Twenty eight (28) graduates were honored at the CCA Convention in San Mateo. The Leadership Program began at the 2014 Annual Convention in Riverside and was spearheaded by Past-President Corinne Vallieres. Participants completed the following Leadership classes; Leadership Skills, Organizational Management, Ethics for Leaders, Developing Positional Influence & Political Savvy, Conflict Management & Problem Solving, and Professional Communication. The program gives participants the opportunity to immediately implement gained leadership knowledge and skills to apply to their current position and to future promotional opportunities.

Front Row, L-R

Ruby Rubio – Riverside, Christine Horack – San Diego, Lety Melin-Alvarez – San Diego, Kimberly Hancock – Stanislaus, Catalina Lira-Nevis – Santa Clara

Back Row, L – R

Farida Lemus– Ventura, Desiree Taylor – ITC Services Group, Teresa Collins – San Luis Obispo, Darlene Sanchez – Riverside, Vivi Oktaviani-Bettencourt – Santa Clara, Magdalena Daszczuk – San Diego, Jodi Leveque – Solano, James Feenan – Santa Clara (retired), Brenda Lewis – San Joaquin, T'erra Jones – Marin, D'Mario Clemons – Alameda, Richard Turner – Riverside (attended, missing in this picture).

Not PICTURED: Andrew Adams – Contra Costa, Vivian Honsvick – Solano, Cristal Lainez – San Diego, Cindy Mackie – Riverside (retired), Stephanie Shoats – San Bernardino, Thanayi Lindsey, Los Angeles, Tracy McIntosh – San Bernardino, Sarah Passot – Contra Costa, Gabriela Reyes – San Bernardino, Tanya Rivero – Ventura, Andrea Santiago – San Diego, Phyllis Shivers Gilchrist – Orange County.



Congratulations Graduates!



Special Recognitions

Distinguished Service
Award



AILENE SANDERS
LOS ANGELES COUNTY

PRESIDENTS
AWARD



JIM FEENAN (RET.)
SANTA CLARA COUNTY

Richard Benas
Award



NORBERT PENALBER
RIVERSIDE COUNTY

Vince Ordonez, Jr.
Award



JANET MINKIEWICZ
MARIN COUNTY



JOSEPH HARVIN
MONTEREY COUNTY



ALEXANDRA ADAMS
SAN BERNARDINO COUNTY



CALIFORNIA COURT ASSOCIATION SERVICE AWARDS



2018

20

JUDI LEVEQUE

SOLANO COUNTY

TERESA JOHNSON

STANISLAUS COUNTY

SUZANNE SCHLEDER

JUDICIAL COUNCIL

KATHY DAVIDSON

SANTA CLARA COUNTY

GWENDOLYN AVERY

SOLANO COUNTY

IT IS A BEAUTIFUL
thing when a career
AND
a passion
COME TOGETHER



MEMBERSHIP
DIANA RAMIREZ
KERN COUNTY

15

VAN VU

SANTA CLARA COUNTY

BRENDA JONES

SAN JOAQUIN COUNTY

LISA PADILLA

SANTA CLARA COUNTY

JULIE LARA

SANTA CLARA COUNTY

CHRISTINE HORAK

SAN DIEGO COUNTY

MARILYN KIDD

SOLANO COUNTY

JANET HERNANDEZ

SOLANO COUNTY

YOLANDA ESTRADA

ALAMEDA COUNTY

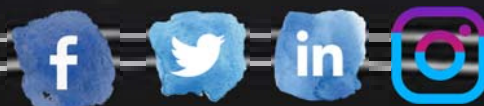
KEVIN AUBREY

SANTA CLARA COUNTY

MELANIE MUNOZ

VENTURA COUNTY

On August 17, 2018, 43 CCA members received Service awards to represent their years of loyal service and contributions to the life of CCA. Awards are given in 5-year increments, beginning with year 5. The annual event honors service years earned through the preceding calendar year. During the ceremony, recipients received a service pin. CCA members are recognized for their service at the annual CCA Convention each year.





CALIFORNIA COURT ASSOCIATION SERVICE AWARDS

2018

SALLY RICHARDSON

ALPINE COUNTY

DIANA RAMIREZ

KERN COUNTY

ROSA ROBINSON

ALAMEDA COUNTY

BAOTRAN TRAN

SANTA CLARA COUNTY

SUSAN BORMAN
SANTA CLARA COUNTY

PAULETTE ALLISON
KERN COUNTY

KENDRA CHESHARECK
CONTRA COSTA COUNTY

MARIELA HERNANDEZ
? COUNTY

MARGARET MIDDLETON
STANISLAUS COUNTY

CINDI MAYNARD
RIVERSIDE COUNTY

DARLENE SANCHEZ
RIVERSIDE COUNTY

VIVI OKTAVIANI BETTENCOURT
SANTA CLARA COUNTY

SEAN RHODELL
SANTA CLARA COUNTY

GEMMA URETA
SOLANO COUNTY

D'MARIO CLEMONS
ALAMEDA COUNTY



ALEXANDRA ADAMS
SAN BERNARDINO COUNTY

AMY MIDDLETON
STANISLAUS COUNTY

PAOLA SOTO
SANTA CLARA COUNTY

MIRTHA SANCHEZ
ALAMEDA COUNTY

BLAKE WHITEHEAD
VARIOUS COUNTIES

JESSICA THANG
SANTA CLARA COUNTY

MARTA SELVI
MARIN COUNTY

RUBY RUBIO-MOLINAR
COLUSA COUNTY

MARIANNE PRIPPS-HUERTAS
ALAMEDA COUNTY

ANTHONY VILLA
ORANGE COUNTY

SOLANGE SUAREZ-GOLD
MARIN COUNTY

JANET MINKIEWICZ
MARIN COUNTY

MELISSA HEBERT
MARIN COUNTY





CCA Convention Highlights

The CCA 66th Annual Convention and training days in San Mateo County on August 17-19, 2018 offered by the California Court Association was, once again, an incredible 3 day event enjoyed by everyone in attendance. Highlights included:

- Friday night Welcome Reception & Vendor Fair
- The Training and Certification Committee presented the second graduating class of the new Leadership Certification Program.
- The 2018-2019 Executive Board being sworn in led by our newest President, Lorraine Benavides of Ventura County
- Keynote Speakers
- Delicious luncheon and door prizes
- Vince Ordonez Awards
- CCA Service Pins Presentation
- Special Awards Presentation
- Sunday morning Directors Meeting
- Professional Videotaping of Convention Events
- *And of course, a fun Saturday night out in the City by the Bay!*

Check out the event photos taken by me, Maria Martinez and Victoria Borjesson. Click on the Photo Gallery Icon here.

Click here to register

Hope to see you all in Santa Ana at CCA's Fall



Coming soon...

Video of the 8/17/18 Convention

Assembly! Stay Tuned In!



san
MATEO





Welcome to Santa Ana!

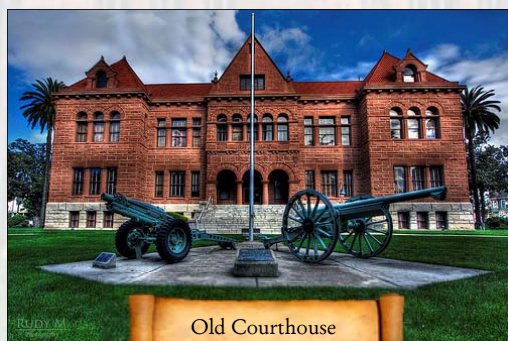
HOME OF THE ORANGE COUNTY SUPERIOR COURT

On behalf of the CCA Executive Board and ARC Business Team, we are looking forward to seeing all of you at the CCA Training Day in Santa Ana, California on Saturday, October 27, 2018. Planning is well underway, and we want to make sure that this training day will be a fun and educational time for everyone who plans on attending. Great classes are being offered by seasoned instructors and experts in their field.

The city of Santa Ana in Orange County, [California](#) is a beautiful city that is located next to the Santa Ana River and just ten miles from the Californian coast. The climate in Santa Ana is ideal, with warm, dry summers and mild, wet winters. The warm summers mean a lot of outdoors activities take place as the people make the most of the beautiful scenery that Orange County has to offer. The city itself is very densely populated, with the downtown area being the main arts and entertainment hub.

A special reminder to Court Interpreters: Court interpreters can benefit by attending CCA's Santa Ana Training Day too! Click [here](#) to see which classes are **CIMCE** approved!

A PIECE OF OLD DOWNTOWN SANTA ANA



Old Courthouse
Museum

The landmark Old Orange County Courthouse is Southern California's oldest court building, and has been witness to many of the events which shaped present day Orange County. From its dedication in 1901, this granite and sandstone building has been the traditional home of county government.

The building contains the Orange County History Center (which includes the Old Courthouse Museum, the Orange County Archives, and the library of the Pacific Coast Archaeological Society) as well as government offices. The building is on the National Register of Historic places and is a State of California Historic Landmark.) as well as government offices. The building is on the National Register of Historic places and is a State of California Historic Landmark.

To connect with other CCA Directors throughout California Courts, click "connect" below (You will need to have the CCA login username





Registration Now Open!

SATURDAY, OCTOBER 27, 2018

CALIFORNIA COURT ASSOCIATION

FALL TRAINING DAY

SANTA ANA, CALIFORNIA

Click here
to register



Taught *BY* Court Staff
FOR Court Staff

Course descriptions
Click here!

DoubleTree Hotel

Santa Ana-Orange County

201 E. MacArthur Blvd.

Santa Ana, CA 92707

714-825-3333

Click here

for CCA special





We ♥ Our Sponsors

*The California Court Association would like to
thank our event sponsors!*

BRONZE SPONSORS



AllianceOne



CTSI®

DOOR PRIZE SPONSORS

Journal
Technologies



FINANCIAL CREDIT NETWORK®



LexisNexis®

nCourt

COURT FUNDS

POWERED BY RAPID FINANCIAL SOLUTIONS



BMI imaging systems



GOVPAYNET®
The Simple Way To Pay



JUSTICE
SYSTEMS.



We ♥ Our Sponsors



BRONZE SPONSORS



AllianceOne



CTSI®



Thank You



DOOR PRIZE SPONSORS

Journal
Technologies



COURTFUNDS
POWERED BY RAPID FINANCIAL SOLUTIONS



FINANCIAL CREDIT NETWORK®



LexisNexis®

JUSTICE SYSTEMS.



GOVPAYNET.
The Simple Way To Pay



SMART START



BMI imaging systems

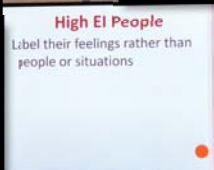




By Victoria Borjeson, Juan Jaquez and Maria Martinez, Ventura County



To see all photos, click on Photo Gallery!





Snapshot CCA - San Mateo Convention

Highlights - August 17-19, 2018

By Victoria Borjeson, Juan Jaquez and Maria Martinez, Ventura County





DMV Updates



Memorandum Date: September 8, 2018

Changes to DUI Reporting Requirements

Purpose

To advise the courts of the revised reporting procedures for realigned Driving Under the Influence (DUI) provisions under California Vehicle Code (Veh. Code) §§23152 and 23153. This memo supersedes Court Information Memo (CIM) 13-05 issues on January 3, 2014, CIM 17-02 issues on May 24, 2017, and CIM 18-05 issued on July 6, 2018, and is effective immediately.

Background

Assembly Bill (AB) 2687 (Achadjian, Ch. 765, Stats. 2016) realigns provisions established based on passage of prior legislation (AB 2552, Torres, Ch. 753, Stats. 2012) that, effective January 1, 2014, separates offenses involving alcohol only, drugs only, and offenses involving a combination of alcohol and drugs.

For violations that occur on or after January 1, 2014, through June 30, 2018:

Veh. Code §§23152(e)/23153(e) specify DUI offenses involving drugs only.

Veh. Code §§23152(f)/23153(f) specify DUI offenses involving a combination of alcohol and drugs.

For violations that occur on or after July 1, 2018:

Veh. Code §§23152(e)/23153(e) specify DUI offenses involving a passenger for hire driver with a blood alcohol concentration (BAC) 0.04% and above.

Veh. Code §§23152(f)/23153(f) specify DUI offenses involving drugs only.

Veh. Code §§23152(g)/23153(g) specify DUI offenses involving a combination of alcohol and drugs.

Courts are to report violations under Veh. Code §§23152/23153 with subdivisions as specified above. Courts are no longer to report violations using disposition code P for DUI offenses involving drugs only or a combination of alcohol and drugs. An error message of "INVALID DISPOSITION CODE" will display if the court attempts to report disposition code P.

Courts are no longer to report violations using disposition code Z for DUI offenses involving a passenger for hire driver with a BAC 0.04% and above.

IMPORTANT: Courts must include the appropriate subdivision when reporting Veh. Code §23152 or 23153. An error message of "VC 23152/23153 REQUIRES A SUBDIVISION" will display if the court attempts to report Veh. Code §23152 or 23153 without a subdivision (see attached charts). Completion of a state licensed DUI treatment program continues to be required for all DUI convictions, including violations involving drugs only, or a combination of alcohol and drugs.

NEW INFORMATION

Never miss the latest news from the CA DMV. This new tool also offers customization to obtain specific DMV related topics, such as AB 60, autonomous vehicles, and office openings and closures.



@CA DMV



DMV Updates

Memorandum Date: September 10, 2018

Changes to Bus Safety Belt Violations Reporting Requirements



Purpose

To inform courts of new reportable violations and reporting procedures regarding the use of safety belts on buses. This memo supersedes Court Information Memorandum 18-04.

Background

Effective July 1, 2018, Senate Bill (SB) 20 (Hill, Ch 593) establishes the following reportable Vehicle Code (Veh. Code) sections.

Veh. Code §27318(a) – Requires bus passengers age 16 or older to be properly restrained by a safety belt.

Veh. Code §27318(b) – Prohibits a parent, legal guardian, or chartering party from transporting a child age 8-15 on a bus unless they are properly restrained by a safety belt.

Veh. Code §27318(c) – Prohibits a parent, legal guardian, or chartering party from transporting a child under age 8 and under 4 feet 9 inches tall, on a bus unless acceptably restrained by a safety belt.

Veh. Code §27318(d) – Requires a parent, legal guardian, or chartering party transporting a child under age 8 and under 4 feet 9 inches on a bus to secure the child in an appropriate child passenger restraint system when a child cannot securely be fastened because of their size, or hold the child if under age 2.

Veh. Code §27319(a) – Prohibits the driver of the bus from operating a vehicle equipped with a driver safety belt unless properly restrained by a safety belt.

Violation of Veh. Code §§27318 (a), (b), (c), (d), and 27319(a) will not add a point violation count to the driver's record.

Additionally, Veh. Code §27318 does not apply to a schoolbus described in Veh. Code §27316 or a school pupil activity bus described in Veh. Code §27316.5.

Effective immediately, courts are to begin **electronically** reporting violations under Veh. Code §§27318 and 27319 to the Department of Motor Vehicles with the appropriate subdivisions, as specified above.

NEW INFORMATION



@CA DMV

Never miss the latest news from the CA DMV. This new tool also offers customization to obtain specific DMV related topics, such as AB 60, autonomous vehicles, and office openings and closures.





LEGISLATIVE UPDATE



Senate Bill 439 is Headed to Governor's Office

Senate Bill 439 was enrolled on September 4, and presented to the governor on September 11, 2018, after passing through the California legislature. A bill that would largely exclude California youth under the age of 12 from prosecution is now headed to the desk of Gov. Jerry Brown (D) after passing out of both chambers of the state legislature.

Senate Bill 439 would direct counties to seek alternatives to the juvenile justice system for children 11 and younger.

Language in a bill which states the bill will take effect immediately upon enactment. A two-thirds vote was required for adoption of the clause and for passage of the bill.

Read more [here](#). To read the SB 439 fact sheet, click [here](#).

Governor Brown signs foreclosure funds bill

San Francisco Chronicle

Brown has asked the state Supreme Court to review the appellate ruling that allocated the \$331 million to homeowners' programs.

Legislative Update

Status of Bills That Could Affect Courts

Judicial Council Governmental Affairs maintains a chart on the [Court-Related Legislation page](#) that shows the [status of legislation](#) the council's Policy Coordination and Liaison Committee has taken a position on.



Believe It or Not!

To Tell the Truth...Or A matter of interpretation?

"Recently, I had a litigant come in late and being that I had already sworn everyone in, I had to swear him in separately. I had him stand and rise his right hand and said, "Sir to you solemnly state to tell the truth the whole truth and nothing but, the truth if so say I do" , he replied, "No", I promptly said, " You are not going to tell the truth??", and he said , "No", I said ok..... This has never happened to me before. Anyway it turns out he needed a Dari interpreter . I was initially in shock ☺ but, it all worked out in the end."

Submitted by:



[Kendall L. Bello](#)

Courtroom Clerk, Dept. 512
Alameda County



The Word Search

CCA's Fall Training Day

C	R	I	D	B	T	I	R	E	P	O	R	T	S
B	E	D	A	U	G	P	I	B	P	N	A	R	Y
S	G	A	T	D	I	L	R	E	A	E	S	C	I
L	A	E	A	G	E	P	R	O	D	Y	N	U	D
T	N	R	N	E	L	A	O	C	C	E	G	C	R
K	A	O	O	T	T	O	I	R	T	E	S	C	E
S	M	Y	S	I	T	A	N	E	C	N	S	P	M
K	E	Y	O	N	I	P	P	H	O	V	I	S	O
O	N	N	P	G	B	M	C	I	I	S	A	O	T
O	A	S	S	L	O	N	S	I	E	C	V	O	I
L	D	E	D	C	A	I	J	B	S	I	S	O	O
T	P	T	S	R	C	U	S	T	R	U	O	C	N
A	A	C	B	E	J	U	D	I	C	I	A	L	A
C	R	O	D	E	V	I	D	E	N	C	E	I	L

COMPETENCY
DECISIONS
JBSIS
OPERATIONAL
EMOTIONAL
DATA
JUDICIAL
PROCESS
BUDGETING
EVIDENCE
BRANCH
KEY
MANAGER
COURTS
REPORTS





CHAIR
VICTORIA BORJESSON
EDITOR: MINUTE BOOK
VENTURA COUNTY



SOCIAL MEDIA
TERESA RODRIGUEZ
GRAPHIC DESIGN
VENTURA COUNTY



MULTIMEDIA
JOHN WILSON
VENTURA COUNTY



FIELD REPORTER
JUAN JAQUEZ
BACKUP PHOTOGRAPHER
VENTURA COUNTY



BACKUP PHOTOGRAPHER
FIELD REPORTER
MARIA MARTINEZ
VENTURA COUNTY



FIELD REPORTER
MELISSA DICIOLI
VENTURA COUNTY



SOCIAL MEDIA INTERN
CALLE BORJESSON
VENTURA COUNTY

Greetings from the CCA Communication Committee:

It was great to see everyone at the CCA Convention in San Mateo! John provided excellent coverage of the event by way of video, and we look forward to sharing more of his talented and creative work with you soon. Juan Jaquez, Maria Martinez and I were "snapping" away capturing highlights of the convention and serving in our capacity as Minute Book photographers and field reporters. As you know, one of our committee's 2017-2018 goals was to focus its efforts on building a vibrant online presence and work with our great ARC Team to make this happen. The committee will continue to participate in the development of additional content for the website, as well as marketing materials and campaigns to support membership growth by way of CCA Directors, website content and social media...and most importantly YOU, our members. Teresa Rodriguez remains behind the scenes here in Ventura assisting me with all of the graphic details and layout design for each issue, John is busy editing and posting CCA Convention videos, and Calle Borjesson is diligently working on increasing CCA's visibility on our social media channels.

Publications

CCA's quarterly online publication *The Minute Book* is delivered each quarter to CCA's membership via electronic delivery. As a member benefit, *The Minute Book* serves to inform our members about current activities, announcements about CCA events, updates regarding committee work and so much more.

Facebook

CCA's Facebook recently celebrated its one year anniversary! Calle is happy to report that as of today, we have **106 LIKES!!!!** Thanks to all of you for "liking" the CCA Facebook page and please share with all of your coworkers!

Twitter

CCA joined Twitter late last year. We don't have quite as many followers as we do on Facebook, but we are confident these numbers will grow with the help of YOU, our members. Stay tuned!

LinkedIn

CCA recently launched its LinkedIn page, and we are happy to report that we have 85 "**connections**" and 10 "**followers**".

Instagram!

Yes, CCA is now on Instagram! Help us get followers! Please visit the icons below which will take you to our social media pages! Please help us grow in our social media presence. We can't do it without YOU! In the interim, the CCA Communications Committee continues to stay busy working on all of these projects and more.

Thanks to all of you who have contributed to this success! Let's keep it GOING!





California Courts Need More Interpreters

Sep 5, 2018, 11:16 AM

Governor Signs Legislation to Revamp California's Bail System, Protect Public Safety

Sep 5, 2018, 11:15 AM

Supreme Court makes appointments to State Bar Board of Trustees

Sep 5, 2018, 11:15 AM

Commission Confirms Appointments to Courts of Appeal

Sep 5, 2018, 11:14 AM

Pretrial reform moves to Governor's office

Sep 5, 2018, 11:14 AM

Billionaire gives up campaign to split California into three states

Sep 5, 2018, 11:13 AM

San Bernardino Superior Court Selects New Court Commissioner: Shannon Suber

Aug 3, 2018, 3:43 PM

Council to Consider Additional \$48 Million for Neediest Trial Courts

Aug 3, 2018, 3:43 PM

Judge Michael K. Kellogg Slates Retirement

Aug 3, 2018, 3:42 PM

Learning the ropes: High-schoolers experience state government

Aug 3, 2018, 3:42 PM

Civil filing and calendar changes at Riverside Superior Court

Aug 3, 2018, 3:41 PM

Governor Brown Issues Legislative Update

Aug 3, 2018, 3:41 PM

California DMV Allows Customers to Apply Online

Aug 3, 2018, 3:41 PM

Council Allocates Additional \$48 Million to Most Underfunded Trial Courts

Aug 3, 2018, 3:40 PM

[Click here to see more!](#)

The Association of Court Trainers
is a valuable resource for
providing a place to share
training information, expertise,
and tools. We are dedicated to
the continued promotion of
excellence in training skills and
resources for the California
Superior Courts.

**Association of
Court Trainers**

court trainers



Visit us at www.ACTsouthernncal.org

Follow us on social media

Search "Association of Court Trainers"



COURT INTERPRETER TRAINING SERIES



SERIES DESCRIPTION

This training series is designed for court interpreters already working in the court and individuals wanting to pursue a career in court interpreting. The workshops will take place on the following dates:

September 22, 2018 · Civil Terminology & So you want to be a Court Interpreter?

October 20, 2018 · Probate Terminology -Spanish and Language Neutral

January 26, 2019 · Civil Terminology & So you want to be a Court Interpreter? (Repeat)

March 23, 2019 · Probate Terminology -Spanish and Language Neutral (Repeat)

REGISTRATION is open for September 22, 2018!

ALL DAY CLASSES (6 hours) – 9:00 am – 4:00 pm

Please choose your class selection below.

- ☐ **Civil Terminology and Practice (Spanish Court Interpreters) ★**
Facilitated by Nestor Wagner
- ☐ **Civil Terminology and Practice-Language Neutral (All Court Interpreters) ★**
Facilitated by Sean Lillywhite
- ☐ **So you want to be a Court Interpreter? (Bilingual individuals)**
Facilitated by Jennifer DeLaCruz

★ CIMCE Credit pending approval by Judicial Council

REGISTRATION FEES

- | | |
|-------------------------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> CCA MEMBER | No Charge |
| <input type="checkbox"/> NONMEMBER | \$25 |

Complete registration online at the CCA Store by visiting
www.calcourt.org

DATE:

Saturday
September 22, 2018

LOCATION:

Hall of Justice
Courthouse
4100 Main Street
Riverside, CA 92501

HOW TO REGISTER:

Visit the CCA Store at
www.calcourt.org

No onsite registration.

DEADLINE:

September 14, 2018

SPONSORED BY:



JUDICIAL COUNCIL OF
CALIFORNIA
COURT INTERPRETERS PROGRAM



*Do **YOU** know the way to CCA?*

follow us



Beatriz Santelices (Alameda County) and Angevic Agdeppa (San Francisco)

“We used to work together at the Wiley Manuel Courthouse in Oakland, Alameda County. CCA training days and conferences are great ways to stay in touch with former colleagues and share best practices. It’s really nice to see each other in person at CCA events!”

*Beatriz Santelices,
Alameda County*

Why is networking is important to your success?

Experts agree that the most connected people are often the most successful. When you invest in your relationships - professional and personal - it can pay you back in dividends throughout the course of your career. Networking will help you develop and improve your skill set, stay on top of the latest trends in your industry, keep a pulse on the job market, meet prospective mentors, and gain access to the necessary resources that will foster your career development.

Click [HERE](#) to see upcoming CCA training events!



Course Descriptions & Trainers

CCA Fall Training Day

SATURDAY, OCTOBER 27, 2018

SANTA ANA, CALIFORNIA

<p>Introduction to the Courtroom 3 Hours</p> <p></p> <p>Courtroom Procedures & Evidence Exhibits 3 Hours</p>	<p>This class is designed to give courtroom staff and interpreters an overview of courtroom proceedings.</p> <p></p> <p>CIMCE APPROVED</p> <p>This class outlines the knowledge, skills and abilities to fulfill courtroom responsibilities successfully throughout a trial.</p>	<p></p> <p>Kelly Sullivan Criminal & Civil Operations Director Sacramento County Technical 3 hours (each class)</p> <p>CIMCE APPROVED</p>
<p>JBSIS Data Elements</p> <p></p>	<p>What a Clerk Needs to Know</p> <p>This course is designed to present court staff with an overview of the Judicial Branch Statistical Information System (JBSIS), with an emphasis on how JBSIS relates to our everyday work and how our business processes align with the data elements of the JBSIS reports.</p> <p>This course will also provide a detailed review of the JBSIS Court Executive Officer Advisory Committee (CEAC) Modifications new for 2018 and discuss configuration changes and effects on case management systems, the Web Portal, and transmission reports.</p>	<p></p> <p>Suzanne Schleder Senior Business Systems Analyst, Judicial Council IT Operations & Programs</p> <p></p> <p>Chris Belloli Personnel Mgmt. Org. Mgmt. Personal Dev. Communication 6 Hours</p>
<p>LEADERSHIP II – MODULE I</p> <p>Planning and Budgeting Today for Tomorrow's Challenges</p> <p></p>	<p>This class discusses the budget process for the courts, how funding is applied to the operational decisions made in a court, and the important of short term and long term planning for a person who wants to manage in the court.</p>	<p></p> <p>Brenda Lussier Career and Personal Development Communication 6 hours</p>
<p>LEADERSHIP II – Module II</p> <p>Emotional Intelligence: A Key Competency for Successful Leaders</p> <p></p>	<p>Emotional Intelligence (EI) is critical to leadership and the success of teams. Through skill building activities and discussion, participants will increase deliberateness in decision-making, temper responses in distressing situations, and improve conflict and communication abilities.</p>	<p></p> <p>Sarah Watson Staff Development Specialist Los Angeles County 6 Hours</p>

